

# Highlights 2016

Edição do 1º trimestre de 2016



## Tórax

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE





## Ótica HOPKINS® EndoCAMEleon® Variável em todos os aspectos

Graças ao ângulo de visão ajustável variavelmente entre 0° – 120° é possível regular a direção visual da ótica à respectiva situação cirúrgica. Por conseguinte, em intervenções torácicas videoassistidas, o sítio cirúrgico pode ser exposto de maneira ideal.

Características Especiais:

- Ótica HOPKINS® com sistema de lentes cilíndricas e uma camisa rígida de 10 mm
- Graças ao ângulo de visão variável é possível evitar um movimento de alavanca no espaço intercostal
- Controle visual durante a colocação do trocarte
- Verificação visual durante a aplicação das mandíbulas do grampeador

## Componentes do sistema

- 49003 AE **Ótica ENDOCAMELEON® HOPKINS®**, 10 mm de Ø, 32 cm de comprimento, **autoclavável**, direção visual variável entre 0° – 120°, anel de ajuste para seleção da direção visual desejada, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: dourado
- 495 TIP **Cabo de luz de fibra ótica**, com conector reto, resistente a altas temperaturas, transmissão de luz mais elevada, 4,8 mm de Ø, 300 cm de comprimento
- 39501 BEC **Cesto aramado para limpeza, esterilização e armazenamento** de uma ótica ENDOCAMELEON® e um cabo de luz, com suportes para adaptador de conexão de luz, suporte de silicone para ótica e tampa, dimensões externas (L x P x A): 480 x 125 x 54 mm
- 20 1331 01-1 **Fonte de luz fria XENON 300 SCB**, com SCB KARL STORZ integrado, inclusive bomba antiembaçante integrada, uma lâmpada xenon de 300 W e um conexão para cabo de luz KARL STORZ, tensão de serviço 100 – 125/220 – 240 VCA, 50/60 Hz

## Recomendados em conjunto com IMAGE1 S (Modos CLARA e CHROMA):

- TC 200PT **IMAGE1 S CONNECT**, módulo connect para utilização com até 3 módulos link, resolução de 1920 x 1080 pixels, com SCB KARL STORZ e módulo digital de processamento de imagem integrados
- TC 300 **IMAGE1 S H3-LINK**, módulo link, para utilização com cabeçotes de câmera de 3 *chips* FULL HD IMAGE1
- TH 100 **Cabeçote de câmera FULL HD de 3 chips IMAGE1 S H3-Z**, Tecnologias S disponíveis, *progressive scan*, imersível, esterilizável a gás e por plasma, com objetiva *zoom* parfocal integrada, distância focal f = 15 – 31 mm (2x), 2 teclas programáveis no cabeçote de câmera, para utilização com IMAGE1 S e IMAGE 1 HUB™ HD/IMAGE1 HD
- 9826 NB **Monitor FULL HD de 26"**, sistemas de cores PAL/NTSC, resolução máx. de 1920 x 1080, formato 16:9, entradas de vídeo: DVI, 3G-SDI, VGA, S-Video, vídeo composto; saídas de vídeo: DVI, 3G-SDI, vídeo composto, tensão de serviço 100 – 240 VCA, 50/60 Hz, tensão de saída contínua 5 V (1A), versão para montagem na parede com adaptador VESA 100  
inclui:  
**Fonte de alimentação 24VDC externa**  
**Cabo de rede**

**Outras informações sobre sistemas de câmera podem ser encontradas no catálogo de Telepresença.**



## Porta-agulha ótico

### Sutura intraluminal de lacerações da parede traqueal posterior

O porta-agulha ótico permite realizar uma assistência intraluminal minimamente invasiva de lacerações traqueais sob controle visual. É possível prescindir de um acesso cirúrgico.

Características Especiais:

- Conjunto de instrumental com uma ótica HOPKINS® de 12° e um porta-agulha
- Visualização otimizada das mandíbulas e do sítio cirúrgico
- O traqueoscópio mais curto permite um alto grau de liberdade de movimentos, facilitando assim o processo de sutura
- Procedimento sem cicatrizes uma vez que um acesso cirúrgico não é necessário

## Conjunto recomendado

- 10130 N **Porta-agulha ótico**, para assistência endoscópica de lacerações da traqueia, para utilização com ótica HOPKINS® 10105 FA
- 10105 FA **Ótica HOPKINS® 12°**, 4 mm de Ø, 30 cm de comprimento, **autoclavável**, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: preto
- 10318 GK **Traqueoscópio**, tamanho 14, 20 cm de comprimento
- 10101 FA **Projetor prismático, autoclavável**, com conexão para cabo de luz de fibra ótica
- 10318 K **Cânula de injeção**, para respiração artificial por injeção, LUER-Lock, 3,5 mm de Ø externo, para utilização com broncoscópios das séries 10318 e 10339
- 12067 TR **Pinça clipadora**, para diverticuloscopia, aplicador para cliques para ligadura absorvíveis, mandíbulas anguladas para direita, com conexão de limpeza, tubo externo com 4,8 mm, 30 cm de comprimento útil, para utilização com cliques 12067 TT
- 10367 S **Tesoura**, reta, abertura unilateral, com conexão de limpeza, tubo externo com 2,5 mm, 35 cm de comprimento



## Conjunto ótico de 6 mm de HEINE Para Toracoscopia com apenas uma incisão

O conjunto de 6 mm de HEINE permite realizar uma toracoscopia internista minimamente invasiva com base em uma ótica HOPKINS® de 30° e 4 mm. O conceito já comprovado na Broncoscopia, que consiste em combinar diferentes elementos de trabalho com uma ótica HOPKINS®, foi transferido com esse instrumental para a área da Toracoscopia.

Características Especiais:

- Pulverizador para aplicações de talco sob controle visual
- Aspirador para aspiração de líquidos sob controle visual e como camisa de proteção para ótica HOPKINS® no início da intervenção
- Eletrodo de dissecação para desprender adesões sob controle visual, sem necessidade de um segundo acesso
- Pinça para retirada de biopsias precisas sob controle visual

## Conjunto recomendado

- 26072 BA **Ótica de visão oblíqua panorâmica HOPKINS® 30°**, 4 mm de Ø, 30 cm de comprimento, **autoclavável**, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: vermelho
- 26072 A **Pinça para biópsia ótica**, abertura bilateral, para utilização com ótica HOPKINS® 26072 BA
- 26072 SU **Aspirador ótico**, para utilização com ótica HOPKINS® 26072 BA
- 26072 TK **Pulverizador ótico**, para utilização com ótica HOPKINS® 26072 BA  
inclui:  
**Camisa para pulverizador ótico**  
**Mangueira**  
**Pera de borracha**  
**Vidro**
- 26072 UF **Eletrodo de dissecação ótico**, em forma de L, com conexão para coagulação bipolar, para utilização com ótica HOPKINS® 26072 BA
- 40120 NAL **Trocarte**, com extremidade romba, com camisa flexível, **autoclavável**, tamanho 6 mm, 8,5 cm de comprimento útil, código de cor: preto  
inclui:  
**Camisa de trocarte**  
**Punção de trocarte**



## Instrumental de Broncoscopia para Pediatria

A KARL STORZ disponibiliza um instrumental especialmente adequado para Broncoscopia em pacientes pediátricos. Nele estão incluídos broncoscópios de diferentes tamanhos e comprimentos, pinças óticas e acessórios. Assim, é possível realizar com o menor broncoscópio, determinado para pacientes da neonatologia e da pediatria, intervenções sob controle visual como retirada de corpos estranhos e de biopsias.

Características Especiais do Instrumental de Broncoscopia:

- Camisa do broncoscópio com propriedades de deslizamento otimizadas graças à superfície especialmente lisa
- Extremidade atraumática do broncoscópio para uma introdução menos invasiva para o paciente
- Grande quantidade de diferentes pinças para retirada de corpos estranhos e biopsia



## Broncoscópios

Conjunto para broncoscopia rígida para retirada de corpos estranhos em pacientes pediátricos

- 10339 B **Broncoscópio** de DOESEL-HUZLY, tamanho 5, 30 cm de comprimento
- 10339 BB **Broncoscópio** de DOESEL-HUZLY, tamanho 4,5, 30 cm de comprimento

## Adaptadores

- 10101 FA **Projetor prismático, autoclavável**, com conexão para cabo de luz de fibra ótica
- 10338 P **Acessório FLUVOG**, com orifício de observação, tampa de vedação com tampão de borracha e orifício com fenda lateral, ajustável
- 10338 S **Peça guia**, para cateter de aspiração
- 10924 D **Adaptador**, para ventilador mecânico
- 10318 K **Cânula de injeção**, para respiração artificial por injeção

## Pinças óticas

- 10324 AA **Ótica de visão frontal HOPKINS® 0°**, 2,9 mm de Ø, 36 cm de comprimento, **autoclavável**, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: verde
- 10378 CF **Pinça ótica**, 2 x 2 dentes, para apreender moedas e corpos estranhos chatos, com empunhadura flexível
- 10378 HF **Pinça ótica**, mandíbulas tipo jacaré, para apreender corpos estranhos duros, com empunhadura flexível
- 10378 KF **Pinça ótica**, mandíbulas tipo feijão de KILLIAN, para apreender amendoins e corpos estranhos macios, com empunhadura flexível
- 10378 KSF **Pinça ótica**, modelo VANCOUVER, para apreender pedaços de amendoins e corpos estranhos macios, com empunhadura flexível



10378 CF



10378 HF



10378 KF



10378 KSF

Outras informações podem ser encontradas no catálogo de Tórax.



## IMAGE1 S – Uma solução para Cirurgia Torácica e para Broncoscopia

IMAGE1 S é a solução *all in one* para endoscopia rígida e flexível. A plataforma de câmera modular FULL HD pode ser ajustada às respectivas exigências como um sistema modular.

Características Especiais:

- Plataforma modular para todas as aplicações:
  - Mediastinoscópica
  - Cirurgia torácica assistida por vídeo
  - Broncoscopia rígida
  - Broncoscopia flexível
- Tecnologias de visualização para diagnóstico e intervenção: CLARA, CHROMA e SPECTRA
- Compatibilidade e retrocompatibilidade

## Exemplo de conjunto para videomediastinoscopia

- TC 200PT **IMAGE1 S CONNECT**, módulo connect para utilização com até 3 módulos link, resolução de 1920 x 1080 píxeis, com SCB KARL STORZ e módulo digital de processamento de imagem integrados
- TC 301 **IMAGE1 S X-LINK**, módulo *Link*, para utilização com videoendoscópios flexíveis e cabeçotes de câmera de 1 *chip* (até FULL HD), tensão de serviço 100 – 120 VCA/200 – 240 VCA, 50/60 Hz
- TH 115 **Cabeçote de câmera de 1 chip DCI® IMAGE1 D1**, compatível com IMAGE1 S, 50 Hz, imersível, esterilizável por gás e por plasma, foco fixo, distância focal  $f = 16$  mm, 2 teclas programáveis no cabeçote de câmera, para utilização com óticas DCI® HOPKINS® e IMAGE1 S X-LINK
- 9619 NB **Monitor HD de 19"**, sistemas de cores PAL/NTSC, resolução máx. de 1280 x 1024, formato 4:3, tensão de serviço 100 – 240 VCA, 50/60 Hz, versão para montagem na parede com adaptador VESA 100
- 10972 SPS **Videomediastinoscópio DCI® extensível** de LINDER/HÜRTGEN, 22 cm de comprimento, **espátula fina**, extensível nas direções horizontal e radial, com conexão para sistema de sustentação através de KSLOCK ou gancho de fixação universal, para utilização com óticas HOPKINS® DCI® 10972BA/BWA e cabeçote de câmera DCI®
- 10972 BWA **Ótica de visão oblíqua grande angular HOPKINS® DCI® 30°**, 4 mm de Ø, 16 cm de comprimento, **autoclavável**, conexão para cabeçote de câmera DCI® angulado 90°, com condutor de luz de fibra ótica integrado, para utilização com videomediastinoscópio extensível DCI® de LINDER/HÜRTGEN 10972 SPS, código de cor: vermelho
- 495 DC **Cabo de luz de fibra ótica**, com conector reto, 3,5 mm de Ø, 320 cm de comprimento
- 20 1331 01-1 **Fonte de luz fria XENON 300 SCB**, com SCB KARL STORZ integrado, inclusive bomba antiembaçante integrada, uma lâmpada xenon de 300 W e uma conexão para cabo de luz KARL STORZ, tensão de serviço 100 – 125/220 – 240 VCA, 50/60 Hz

**Outras informações sobre sistemas de câmera, fontes de luz fria e monitores podem ser encontradas no catálogo de Telepresença.**

É aconselhável certificar-se da aplicação adequada dos produtos antes de sua utilização em determinada intervenção.



THE DIAMOND STANDARD

KARL STORZ GmbH & Co. KG  
Mittelstraße 8, 78532 Tuttlingen, Alemanha  
Postbox 230, 78503 Tuttlingen, Alemanha  
Telefone: +49 (0)7461 708-0  
Fax: +49 (0)7461 708-105  
E-Mail: [info@karlstorz.com](mailto:info@karlstorz.com)

[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)